



NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ



PROGRAM
PROMOCJA
JĘZYKA POLSKIEGO



UNIwersytet
ŁÓDZKI



ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ імені В. Н. КАРАЗІНА

KulFon. Kulturowa fonetyka (nie tylko) dla cudzoziemców.
Podręcznik lektora, Michalina Biernacka, Monika Kaźmierczak,
Sofia Butko, Beata Grochala, Inna Litvinova, Magdalena
Bielawska, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2025.

Publikacja przygotowana dzięki projektowi „Nauka fonetyki polskiej przez kulturę (KulFon)”, finansowanemu przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach programu „Promocja Języka Polskiego” o numerze: BJP/PJP/2024/1/00013.

**PODRĘCZNIK LEKTORA.
WSKAZÓWKI LOGOPEDYCZNE
TRANSKRYPCJA / KLUCZ.**

Legenda:

L – lekcja

Z – zadanie

N – nagranie

Poniżej znajdują się transkrypcje tych nagrań, których teksty nie są zapisane w podręczniku.

Lekcja 1. Jedziesz w górę czy w dół?

Rozwijamy słuch (RS)

LOG L1 RS Z1 N1

- Jak to powiedzieć?
- A, tak to trzeba powiedzieć!
- Wiem, jak to powiedzieć.

LOG L1 RS Z2 N2

- Idziemy.
- Aha.
- Aha!
- Idziemy?
- Aha?
- Idziemy!

LOG L1 RS Z3 N3

- Aha!
- Mhm.
- Och?
- Eee?
- Tak.
- Nie.

Lekcja 2. Nogi tupią tup, tup, tup

Utrwalamy wymowę (UW)

LOG L2 UW Z1 N4

mieszkanie, zabawka, tóżko

LOG L2 UW Z2 N5

stuka, gotuje, sprząta

LOG L2 UW Z3 N6

wolniej, prędzej, szybciej

Integrujemy słuch i wymowę (ISW)

LOG L2 ISW Z1 N7

- góry, szyny, tunel
- fizyka, muzyka, liryka
- wychodziliśmy, napisaliśmy, wykopaliscie
- wykupilibyśmy, przeczytaliśmy, zagralibyście

Lekcja 3. Yyy, czy to ty?

Rozwijamy słuch (RS)

LOG L3 RS Z1 N1

yyy

LOG L3 RS Z2 N2

- wył, wił
- był, bił
- miął, mył
- wił, wił
- pył, pił
- pył, pył

LOG L3 RS Z3 N3

niebieski, zielone, żółty, błękitny, fioletowe, czerwony, khaki, różowy, grube, niski, mały, duży, ra-dosne, chudy, wysoki, ładny

Utrwalamy wymowę (UW)

LOG L3 UW Z2 N4

e, i, y

Integrujemy słuch i wymowę (ISW)

LOG L3 ISW Z1 N5

myć, być, wyć, żyć, tyć

Lekcja 4. Ooo, kto to?

Rozwijamy słuch (RS)

LOG L4 RS Z1 N1

1-a, 2-b, 3-e, 4-d, 5-c

LOG L4 RS Z2 N2

owca, okno, obrus, osa, ognisko, ołówek, owoc, ucho, usta, ona, ul, ósemka, ogień, ubranie, ulica, okulary, ocena, opona, udo, urlop, Opole, układ, ósmy

LOG L4 RS Z3 N3

owca – owczy, okulary – okularnik, ogień – ognisko, okno – okiennice, orzech – orzeszek, owies – owsianka

Integrujemy słuch i wymowę (ISW)

LOG L4 ISW Z1

[o] – 4	[u] – 7
[u] – 2	[u] – 5
[o] – 6	[u] – 3
[o] – 1	[o] – 10

LOG L4 ISW Z2 N4

Och! (wzruszenie)

Ojoj! (żałamanie)

O! (zdziwienie)

Ojej! (zachwyt)

Lekcja 5. Idę z mężem czy bez męża?**Rozwijamy słuch (RS)****LOG L5 RS Z3 N5**

Lubię kawę.	[e], [e]
W południe mam przerwę.	[e]
Kocham mamę i tatę.	[e], [e]
Interesujemy się polityką.	[e], [oɥ]
Ona jest sławną aktorką.	[oɥ], [oɥ]
Kocham cię.	[e]
Idę dziś z tobą do kina.	[e], [oɥ]

Integrujemy słuch i wymowę (ISW)**LOG L5 ISW Z1 N7**

Bang!

Bang! Bang! Lucky Luke...

Lekcja 6. W Łodzi przy alei Włókniarzy**Rozwijamy słuch (RS)****LOG L6 RS Z1 N1**

1. ła, ała, ał
2. ło, oło, oł
3. łu, ułu, uł
4. łe, ełe, eł

LOG L6 RS Z2a N2

1. lia, ła, la
2. lu, łu, la
3. uli, ola, oli
4. ela, eła, elia
5. ali, oli, eli

LOG L6 RS Z2b N3

1. la, ła, la
2. lu, łu, li
3. ilo, ilio, iło
4. ela, eła, ela
5. eli, oli, ali

LOG L6 RS Z2c N4

1. la, ła, lia
2. la, łu, la
3. oli – oła – oło
4. elia – eła – ela
5. uli – oli – ali

Integrujemy słuch i wymowę (ISW)**LOG L6 ISW Z1 N5**

ulica Włókiennicza	[l'], [u]
aleja Piłsudskiego	[l], [u]
Galeria Łódzka	[l], [u]
klub Orzeł Łódź	[l], [u], [u]
aleja Włókniarzy	[l], [u]
Plac Wolności	[l], [l]
osiedle Lumumbowo	[l], [l]

aleja Politechniki	[l], [l']
rondo Lotników Lwowskich	[l], [l]
dzielnica Bałuty	[l], [u]
Łódzki Dom Kultury	[u], [l]
Biblioteka Politechniki Łódzkiej	[l'], [l'], [u]

Lekcja 7. Lody karmelowe z polewą czekoladową**Rozwijamy słuch (RS)****LOG L7 RS Z1 N1**

sól, naleśniki, cola, mleko, czekolada, chleb, olej, paluszki

LOG L7 RS Z2 N2

ma, ła, na, ta, ła, sa, ła, ta, ła, ła, za, ła, ba, na

LOG L7 RS Z3 N3

m-l-n-l	l-s-t-z	l-t-z-t
b-n-l-l	a-k-l-u	l-l-t-u

Lekcja 8. Opowieści dziwnej treści**Rozwijamy słuch (RS)****LOG L8 RS Z1 N1**

ćma, lecz, ślimak, pić, osiem, pięć, wiśnia

Klucz

ćma, pić, pięć

LOG L8 RS Z2 N2

siedem, osiem, dziewięć

niedźwiedź, osioł, ślimak

śmieć się, spadać, wisieć

Klucz

siedem, ślimak, śmieć się

LOG L8 RS Z3 N3

weź, źle, mroźnie, późno, zawieź, żrebak, gałąź

Klucz

źle, mroźnie, późno, żrebak

Na końcu wyrazu zamiast [ż] słyszeć [s].

Lekcja 9. Paczka tęczyowych żelków**Rozwijamy słuch (RS)****LOG L9 RS Z1b N2**

lektor naśladuje szum morza

lektor naśladuje szusowanie na nartach

lektor naśladuje dźwięk motoru

lektor naśladuje szum wiatru

LOG L9 RS Z2 N3

szary, czary, czarny, czapka, rzeki, szelki, szafka,
żabka, dżungla, dżokej

LOG L9 RS Z3 N4

1. cz, cz, dż, cz – szereg c
2. rz, sz, rz, rz – szereg b
3. sz, rz, cz, dż – szereg c

Integrujemy słuch i wymowę (ISW)

LOG L9 ISW Z3 N6

szyszki – myszki, pluszaki – wieszaki, poproszę –
kalosze, szelki – muszelki, kaszanki – szklanki

Mam szelki w kolorowe muszelki.

Wczoraj w sklepie powiedziałem: „Poproszę ka-
losze”.

Te szyszki wyglądają trochę jak myszki.

W szafie trzymam pluszaki i wieszaki.

Dzisiaj z pracy przyniosłam trzy kaszanki i dwie
szklanki.

Lekcja 10. Uwaga, kierownik!

Rozwijamy słuch (RS)

LOG L10 RS Z2b N3

Hihihihihih...

LOG L10 RS Z3 N4

noga w gipsie, gil na gałęzi, pierogi z grzybami,
ogień w garażu

Lekcja 11. W głowie się nie mieści

Rozwijamy słuch (RS)

LOG L11 RS Z1 N1

1. fioletowa figa
2. wiadro Wiktora
3. wielka wioska
4. Filip z Finlandii
5. wiem więcej

LOG L11 RS Z2 N2

krem BiBi, pies Fifi, wifi, stacja BiPi

LOG L11 RS Z3 N3

Przykład: pana - piana

kwadraty – kwiaty, pasek – piasek, mała – miała,
ma sto – miasto, mecz – miecz, torbę – w torbie,
szafę – w szafie, bały – biały, wara – wiara, warto
– wiadro, metka – Mietka

Integrujemy słuch i wymowę (ISW)

LOG L11 ISW Z1b

5.

- a. ijaiaiaiaia
- b. mijamijamijamija
- c. mjamjamjamja

d. miasto [m'ias̩to]

e. miasto – ma sto [m'i / m]

6.

- a. ijaiaiaiaia
- b. mijamijamijamija
- c. mjamjamjamja
- d. miecz [m'ieč̩]

e. miecz – mecz [m'i / m]

7.

- a. ijeieieieie
- b. bijebijebijebije
- c. bjebebebe
- d. torbie [torb'ie]
- e. torbie – torbę [b'i / b]

8.

- a. ijeieieieie
- b. fjeieieieie
- c. fjeieieieie
- d. w szafie [f'saf'ie]
- e. w szafie – szafę [f'i / f]

9.

- a. ijaiaiaiaia
- b. bijabijabijabija
- c. bjabjabjabja
- d. biali [b'iali]
- e. biali – Bali [b'i / b]

10.

- a. ijaiaiaiaia
- b. wijawijawijawija
- c. wjawjawjawja
- d. wiara [v'iaɾa]
- e. wiara – wara [v'i / v]

11.

- a. ijaiaiaiaia
- b. wijawijawijawija
- c. wjawjawjawja
- d. wiadro [v'iaɾo]
- e. wiadro – warto [v'i / v]

12.

- a. ijeieieieie
- b. mijemijemijemije
- c. mjemjemjemje
- d. Mietka [m'ietka]
- e. Mietka – metka [m'i / m]

LOG L11 ISW Z3

Michalina i Monika widziały kwiaty.

To miasto ma ponad sto zabytków.

Piotr i Paweł zamiatali piasek.

U siebie w pokoju chciałbym mieć miecz.

Feliks i Filip mieli wiele pasków w szafie.